



1:144 Boeing 314 Clipper™

A04172V SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 320mm Fuselage Length: 222mm | Two Decal Schemes Included

EN In 1936, Pan American World Airways turned their attention to offering an air route across the Atlantic Ocean. A design competition was launched which called for a flying boat with much higher range and payload than the earlier Martin M-130 being used on the Pacific routes.

By reusing the wing design of the cancelled XB-15 bomber, combined with new, powerful Wright R-2600 Twin Cyclone engines and a new hull and tail, Boeing successfully met the Pan Am requirements. Construction of the Type 314 Clipper began in 1937 and the first flight took place on 7th June 1938. After problems with stability were solved, the first aircraft, NC18602, was delivered in January 1939.

The Clipper was one of the largest aircraft of its time, with a 46m (152 ft) wingspan and a loaded weight of over 38000kg (84000lb). Up to 68 passengers could be carried in luxury over a maximum range of 5630km (3500 miles). 12 aircraft were built in total, 6x model 314 and 6x model 314A, with more powerful engines and greater fuel capacity.

Famously, the "Dixie Clipper" carried President Franklin D. Roosevelt back from the Casablanca Conference in January 1943, and Sir Winston Churchill travelled on the B.O.A.C operated Clippers "Bristol" and "Berwick" across the Atlantic in 1942.

Increased availability of land-based airports meant the large flying boats were obsolete after World War II, and the Clippers were quickly replaced by faster, safer aircraft such as the DC-4 and Lockheed Constellation. The last model 314 Clipper was scrapped in 1951.

FR En 1936, la Pan American World Airways a décidé d'ouvrir une liaison aérienne à travers l'océan Atlantique. Un concours fut lancé pour la conception d'un hydravion ayant un rayon d'action et une charge utile bien supérieurs à ceux du Martin M-130 utilisé sur les liaisons du Pacifique.

En réutilisant les ailes du bombardier XB-15 abandonné, en montant de nouveaux moteurs puissants Wright R-2600 Twin Cyclone, et en concevant une nouvelle coque et un nouvel empennage, Boeing a répondu avec succès aux exigences de Pan Am. La construction du Type 314 Clipper a commencé en 1937 et le premier vol a eu lieu le 7 juin 1938. Une fois les problèmes de stabilité résolus, le premier appareil, le NC18602, fut livré en janvier 1939.

Le Clipper était l'un des plus grands avions de son époque, avec une envergure de 46 m et un poids en charge de plus de 38 tonnes. Il pouvait transporter jusqu'à 68 passagers dans des conditions luxueuses sur une distance maximale de 5 630 km. 12 appareils au total ont été construits : 6 versions 314 et 6 versions 314A, avec des moteurs plus puissants et une plus grande capacité en carburant.

Le « Dixie Clipper » est célèbre pour avoir transporté le président Franklin D. Roosevelt lors de son retour de la conférence de Casablanca en janvier 1943, alors que Sir Winston Churchill a traversé l'Atlantique en 1942 à bord des Clipper « Bristol » et « Berwick » exploités par la B.O.A.C.

L'augmentation du nombre d'aéroports terrestres ayant rendu les grands hydravions obsolètes après la Seconde Guerre mondiale, les Clipper ont été rapidement remplacés par des appareils plus rapides et plus sûrs, tels que le DC-4 et le Lockheed Constellation. Le dernier 314 Clipper a été démantelé en 1951.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



**HORNBY
HOBBIES**

DE

1936 beschloss die Fluggesellschaft Pan American World Airways, ihr Linienangebot mit Flügen über den Atlantik zu erweitern. Sie initiierte dazu eine Ausschreibung für den Entwurf eines Flugboots, das eine viel größere Reichweite und Tragkraft als die frühere Martin M-130 bieten sollte, die damals auf den bestehenden Pazifikstrecken eingesetzt waren.

Zur Konstruktion konnte die Tragfläche des bloß als Prototyp gebauten schweren Bombers XB-15 genutzt werden. Als Triebwerk dienten neu entwickelte und überaus leistungsstarke Wright R-2600 Twin Cyclone Doppelsternmotoren. Zusammen mit einem neu geschaffenen Rumpf und Heck konnte Boeing die von Pan Am gestellten Anforderungen erfolgreich erfüllen. Die praktische Entwicklung des Typs 314 Clipper begann 1937, woraufhin die erste Flugerprobung am 7. Juni 1938 erfolgte. Vor Auslieferung des ersten Flugzeugs mit dem Kennzeichen NC18602 im Januar 1939 mussten jedoch anfänglich noch vorhandene Stabilitätsprobleme gelöst werden.

Die Clipper war mit ihrer Spannweite von 46 m und einer maximalen Startmasse von 38000 kg eines der damals größten Flugzeuge. Sie konnte bis zu 68 Passagiere über eine Distanz von 5630 km bequem befördern. Insgesamt wurden zwölf Maschinen gebaut – sechs als Version 314 und weitere sechs als Version 314A, die noch kräftigere Motoren und eine höhere Treibstoffkapazität bot.

Zwei spezielle Flugeinsätze brachten ihr besondere Bekanntheit ein: Die „Dixie Clipper“ brachte im Januar 1943 den amerikanischen Präsidenten Franklin D. Roosevelt von der Casablanca-Konferenz zurück, und Sir Winston Churchill überkreuzte 1942 in den von der BOAC betriebenen Clippers „Bristol“ und „Berwick“ den Atlantik.

Mit der erhöhten Verfügbarkeit von landgestützten Flughäfen waren große Flugboote nach dem Zweiten Weltkrieg jedoch bald obsolet und wurden durch schnellere und sicherere Flugzeuge wie etwa die DC-4 und Lockheed Constellation ersetzt. Die zuletzt gebaute 314 Clipper wurde 1951 verschrottet.

ES

En 1936, la aerolínea Pan American World Airways empezó a interesarse por la posibilidad de ofrecer una ruta aérea a través del océano Atlántico. Se convocó un concurso de diseño en el que se buscaba un hidroavión con un mayor alcance y capacidad de carga en comparación con el Martin M-130 que se venía utilizando en las rutas del Pacífico.

Al reutilizar el diseño aero del bombardero cancelado XB-15, en combinación con los nuevos y potentes motores Wright R-2600 Twin Cyclone, así como un nuevo casco y cola, Boeing logró cumplir con los requisitos de Pan Am. La construcción del Type 314 Clipper comenzó en 1937 y el primer vuelo tuvo lugar el 7 de junio de 1938. Una vez resueltos los problemas surgidos con la estabilidad, el primer aparato, el NC18602, se entregó en enero de 1939.

El Clipper fue uno de los aviones de mayor tamaño de su época, con 46 m de envergadura y un peso cargado superior a 38.000 kg. Podían transportarse lujosamente hasta 68 pasajeros con un radio de acción máximo de 5.630 km. En total se construyeron 12 aeronaves, 6 del modelo 314 y 6 del modelo 314A, con motores más potentes y una mayor capacidad de combustible.

Cabe destacar que el «Dixie Clipper» transportó al presidente Franklin D. Roosevelt de vuelta a los Estados Unidos desde la Conferencia de Casablanca en 1943, y Sir Winston Churchill atravesó el Atlántico en 1942 a bordo de los Clippers «Bristol» y «Berwick» operados por la B.O.A.C.

Con la mayor disponibilidad de aeropuertos tras la Segunda guerra Mundial, los grandes hidroaviones quedaron obsoletos, y los Clippers se sustituyeron rápidamente por aviones más rápidos y seguros, como el DC-4 y el Constellation de Lockheed. El último modelo del Clipper 314 fue desguazado en 1951.

SV

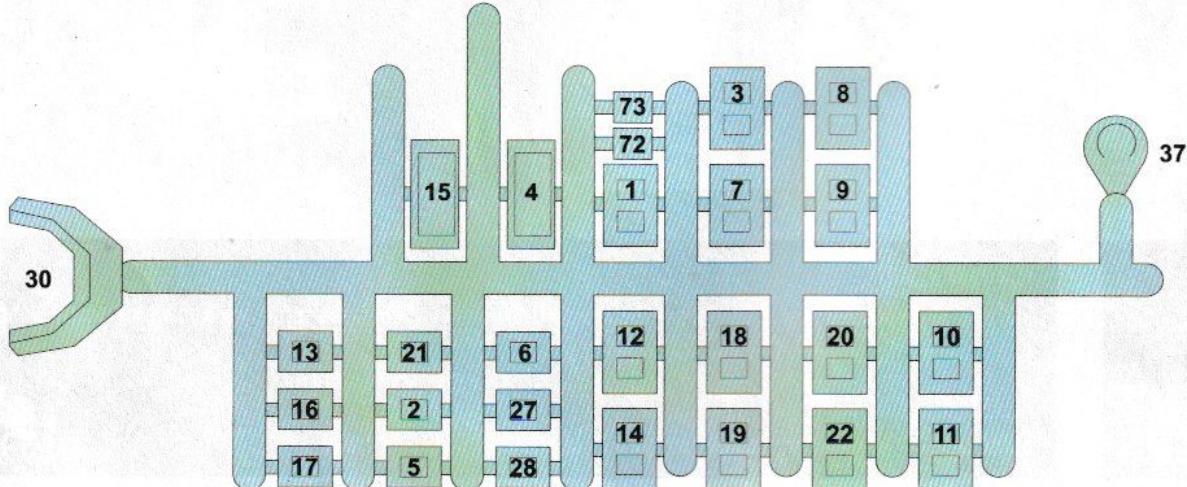
1936 riktade Pan American World Airways sin uppmärksamhet mot att kunna erbjuda en flyglinje över Atlanten. En designstävling utlystes där man efter sökte en flygbåt med mycket högre räckvidd och bättre lastförmåga än Martin M-130 som tidigare användes för Stillahavsruterna.

Genom att använda vingdesignen från det avvecklade bombflygplanet XB-15 och kombinera den med nya, kraftfulla Wright R-2600 Twin Cyclone-motorer och ett nytt skrov och stjärtparti lyckades Boeing uppfylla Pan Am:s krav. 314 Clipper började tillverkas 1937 och den första flygningen gjordes den 7 juni 1938. Efter att stabilitetsrelaterade problem hade lösts levererades det första flygplanet, NC18602, i januari 1939.

Clipper var ett av de största flygplanen på sin tid, med en spänvidd på 46 meter och en totalvikt med last på över 38 000 kg. Upp till 68 passagerare kunde transporterats så långt som 5 630 km i lyxklass. Totalt byggdes 12 flygplan, sex stycken av modell 314 och sex av modell 314A, med kraftfullare motorer och ökad bränslekapacitet.

„Dixie Clipper“ flög bland annat hem president Franklin D. Roosevelt från Casablanakonferensen i januari 1943 och Winston Churchill reste 1942 över Atlanten med British Overseas Airways Corporation i Clipper-planen „Bristol“ och „Berwick“.

I takt med att tillgängligheten på flygplatser på land ökade efter andra världskriget blev de stora flygbåtarna obsoleta och Clipper-planen ersattes snart av snabbare och säkrare flygplan som DC-4 och Lockheed Constellation. Det sista 314 Clipper-planet skrotades 1951.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbebeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

ES Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

SV Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smädelarna före ihopsättning. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smädelar.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

PO Przed przystąpieniem do klejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze klejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłożą na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

IT Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

PT Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacadáveis.

EL Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες της οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βιθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά λικείας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματών που αποσπούνται.

FI Tutustu piirroksien ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaan pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

DA Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aftagelige dele.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

1
Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Monteringsfasen
Fase di montaggio
Montagefase
Fase de montagem
Monteringsfase
Kokaamisvaihe
Faza skladania
Φάση συναρμολόγησης

A1

Cement
Colle
Kleben
Pegar
Limma
Incollare
Lijmen
Colar
Klæbes
Liimaa
Kleīc
Συγκολλήστε



Do not cement together
No pas collar
Nicht kleben
No pegar
Limma intē
Non incollare
Niet lijmen
Não colar
Skal ikke klæbes
Alá liimaa
Nie kleīc
Μη συγκολλήστε



Symmetrical assembly
Montage symétrique
Symmetrischer Aufbau
Montaje simétrico
Symmetrisk montering
Montaggio simmetrico
Symmetrische montage
Montagem simétrica
Symmetrisk samling
Symmetrischen asentaminen
Montaz symetryczny
Συμμετρική Συναρμολόγηση



Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e)s mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) del(ar) Ingår
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatieve onderdelen meegeleverd
Peça(s) alternativa(s) fornecida(s)
Alternativ(e) del(e) medföljer
Vaihtoehtoiset osat pakkauskessa
Dostępne części zamienne
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια



Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repetir la operación
Upprepă åtgärden
Ripetere l'operazione
De verrichting herhalen
Repeter a operação
Manöver gentages
Toista toimenpide
Powtórzyć operację
Επαναλάβετε τη διαδικασία

Decals
Décalcomanies
Abziehbild
Calcomanías
Dekaler
Decalcomanie
Stickers
Decalcomania
Billedoverføring
Siirtokuvat
Kalkomanie
Χαλκομανίες

A1

Crystal part
Pièce cristal
Kristallteil
Pieza de cristal
Kristalldel
Pezzo cristallo
Kristallen onderdeel
Peça de cristal
Krystaltøykje
Kristalliosa
Cześć kryształowa
Κομμάτι κρυστάλλου



Weight
Lester
Beschweren
Lastrar
Belasta
Applicare un peso
Verzwaren
Lastrar
Páfor vægt
Aseta västapaino
Obciążać balastem
Επιθέστε βάρος



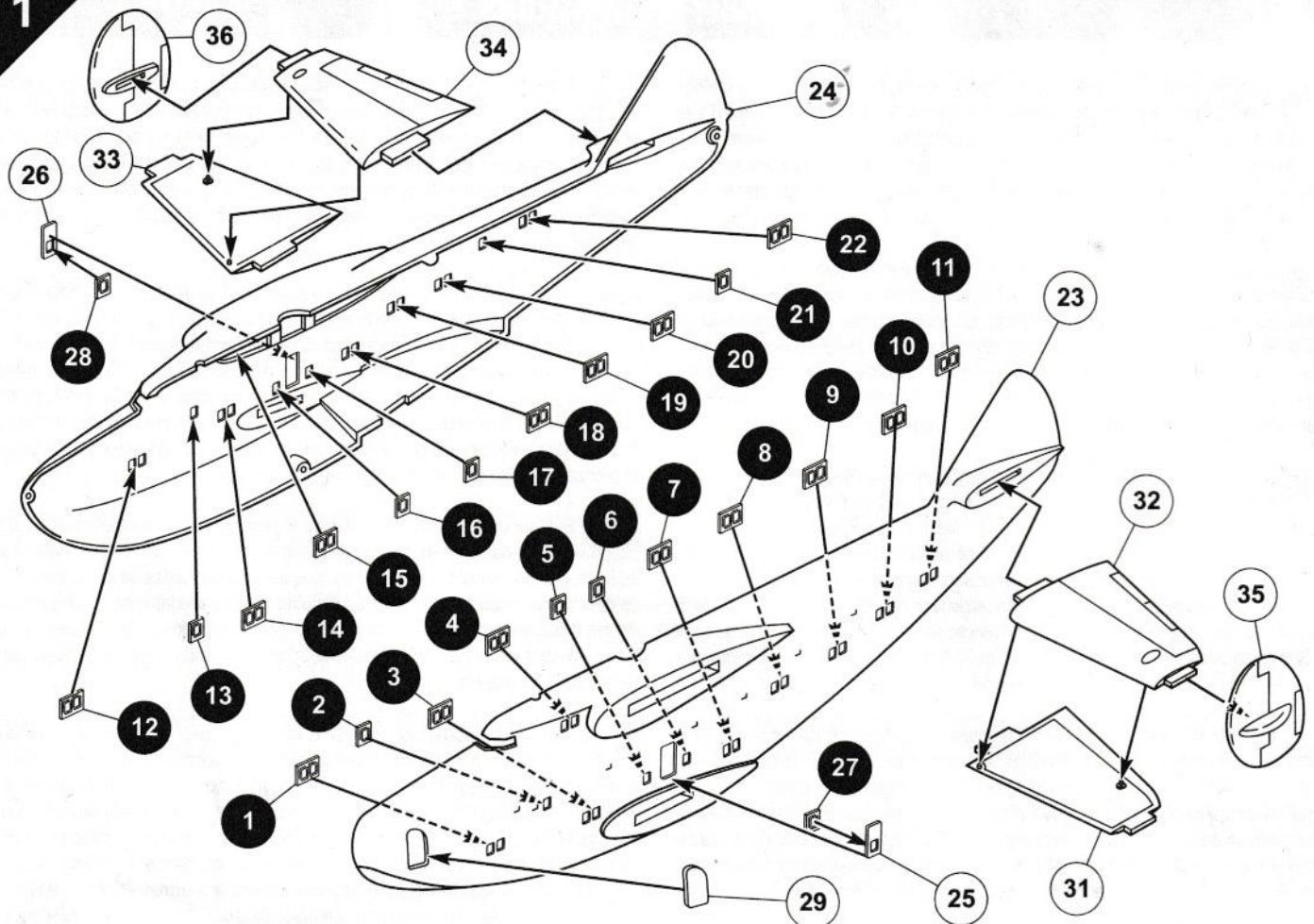
Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfeilen
Eliminar con lima
Ta bort genom att fila
Rimuovere con la lima
Verwijderen door afvijlen
Remova limando
Fjern ved at file væk
Poista viljalla
Usunaż przy użyciu pilnika
Αφαιρέστε λιμάροντας με λίμα

Drill or pierce
Percer
Durchbohren
Perforar
Borra
Trapanare o forare
Boren of doorboren
Furar
Gennembror
Poraa tai puhkaise
Wywiercić lub przedziurawić
Τρυπήστε

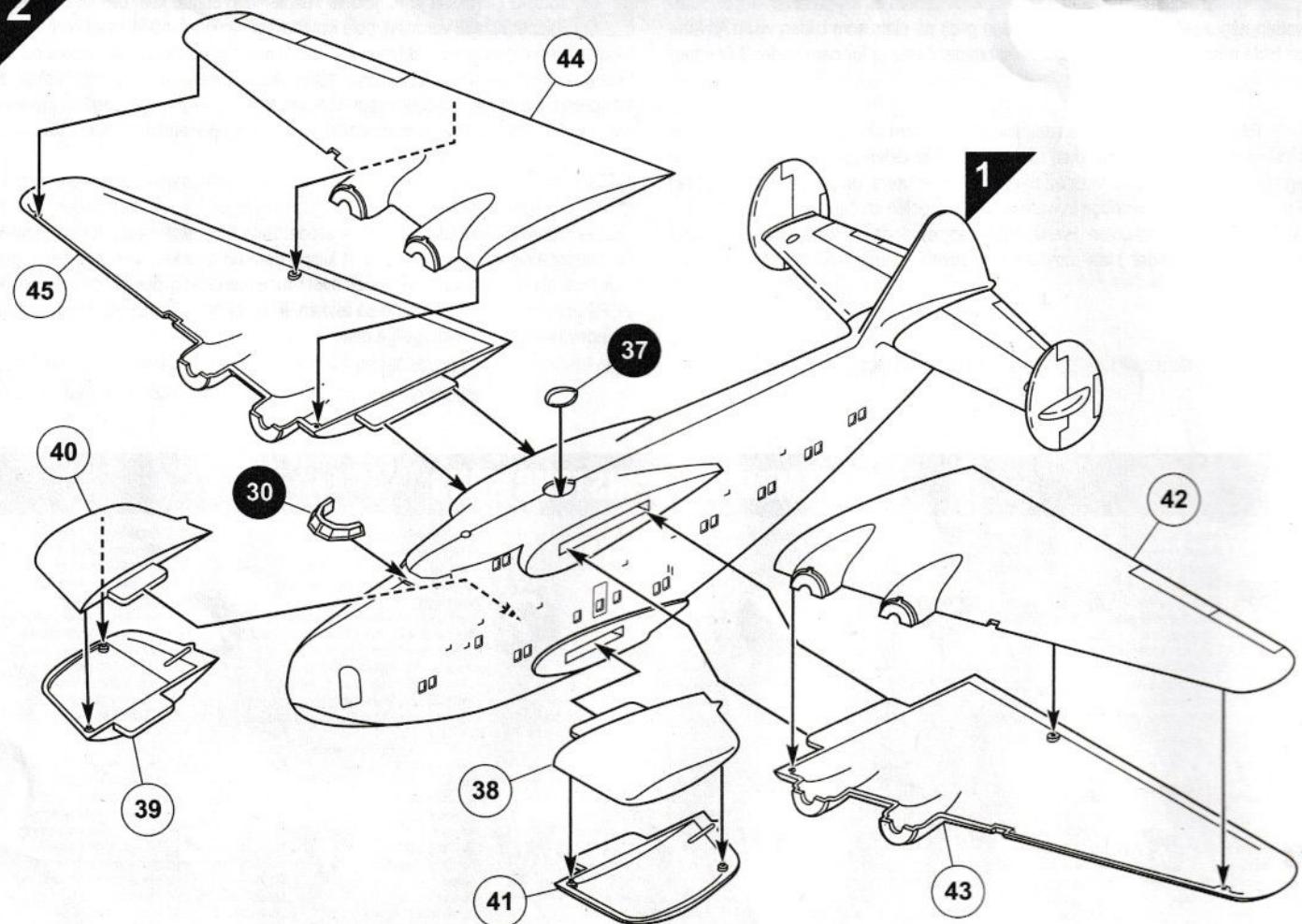


Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol färg nummer
No vernice Humbrol
Humbrol verfnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol malingsnummer
Humbrol-maalin numero
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol

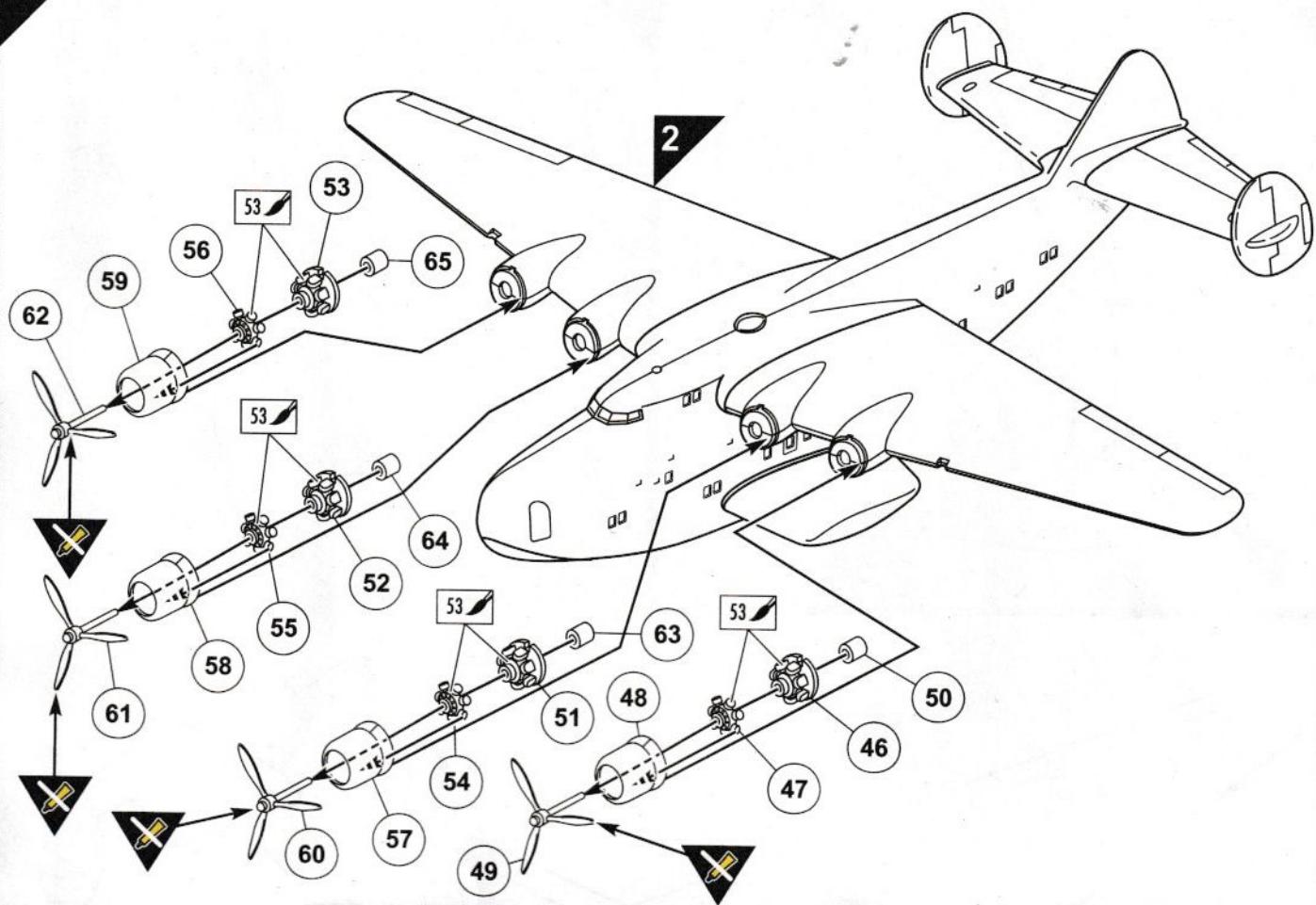
1



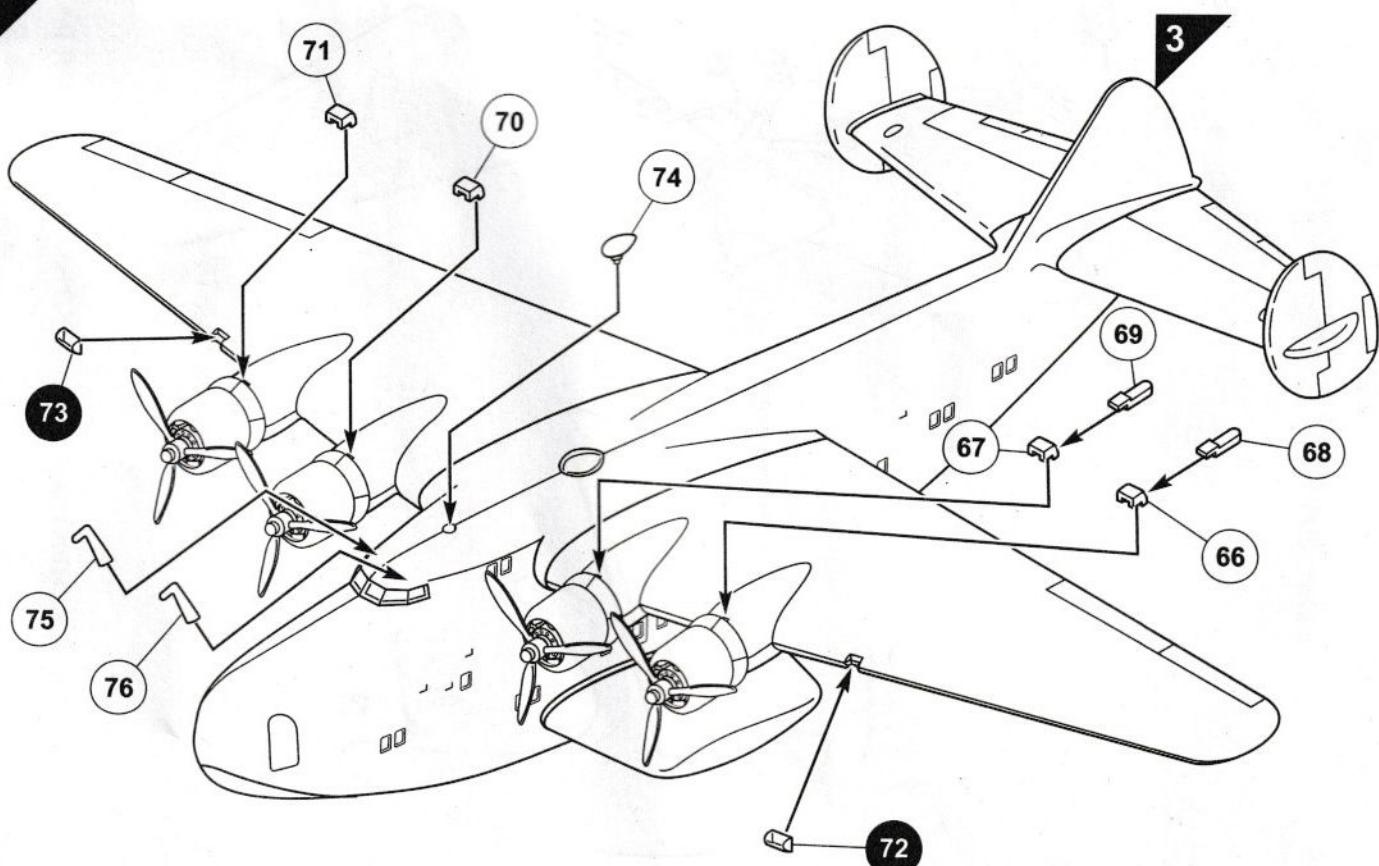
2



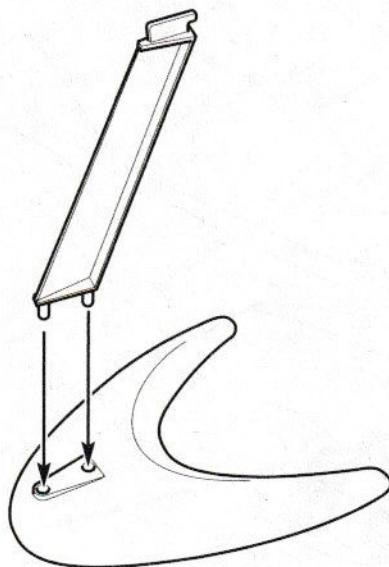
3



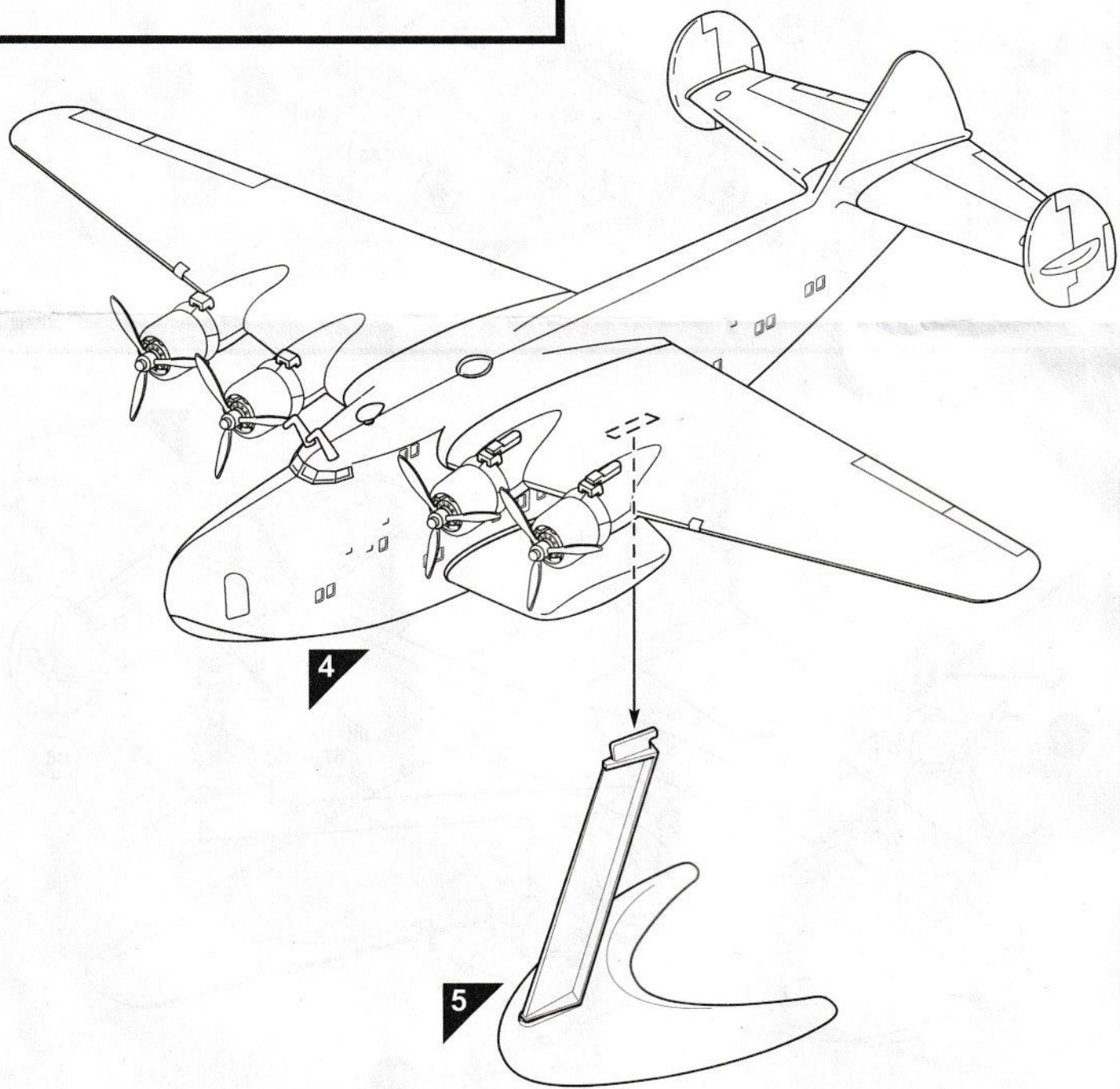
4



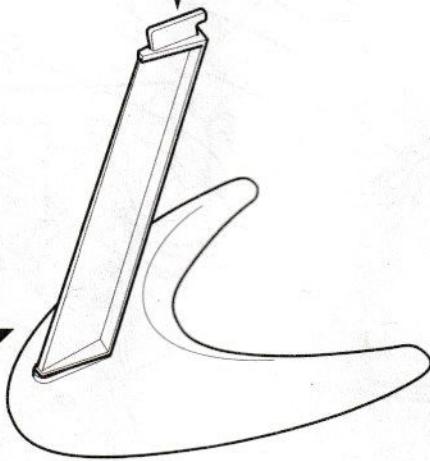
5



6

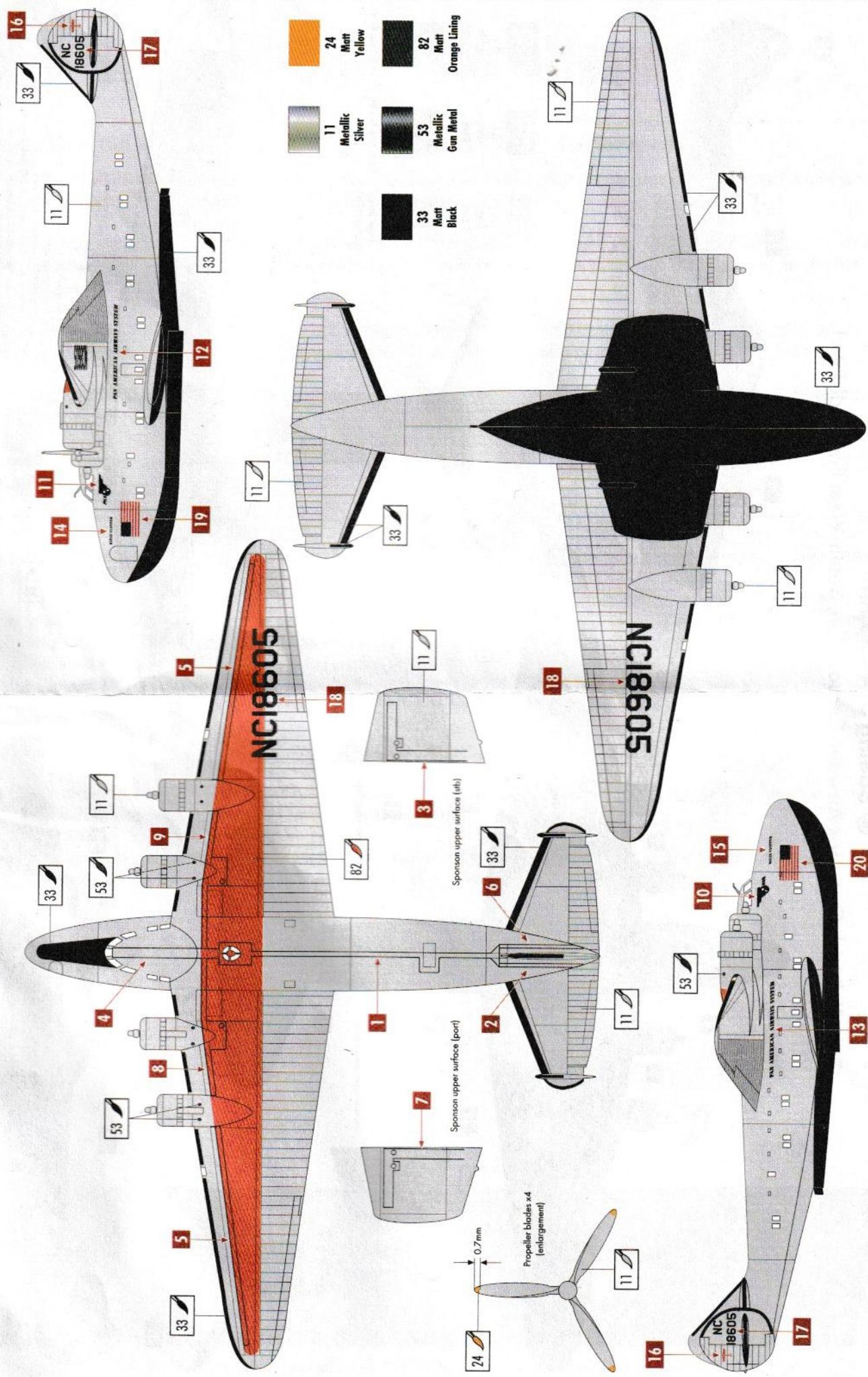


5



A Boeing 314 Clipper™

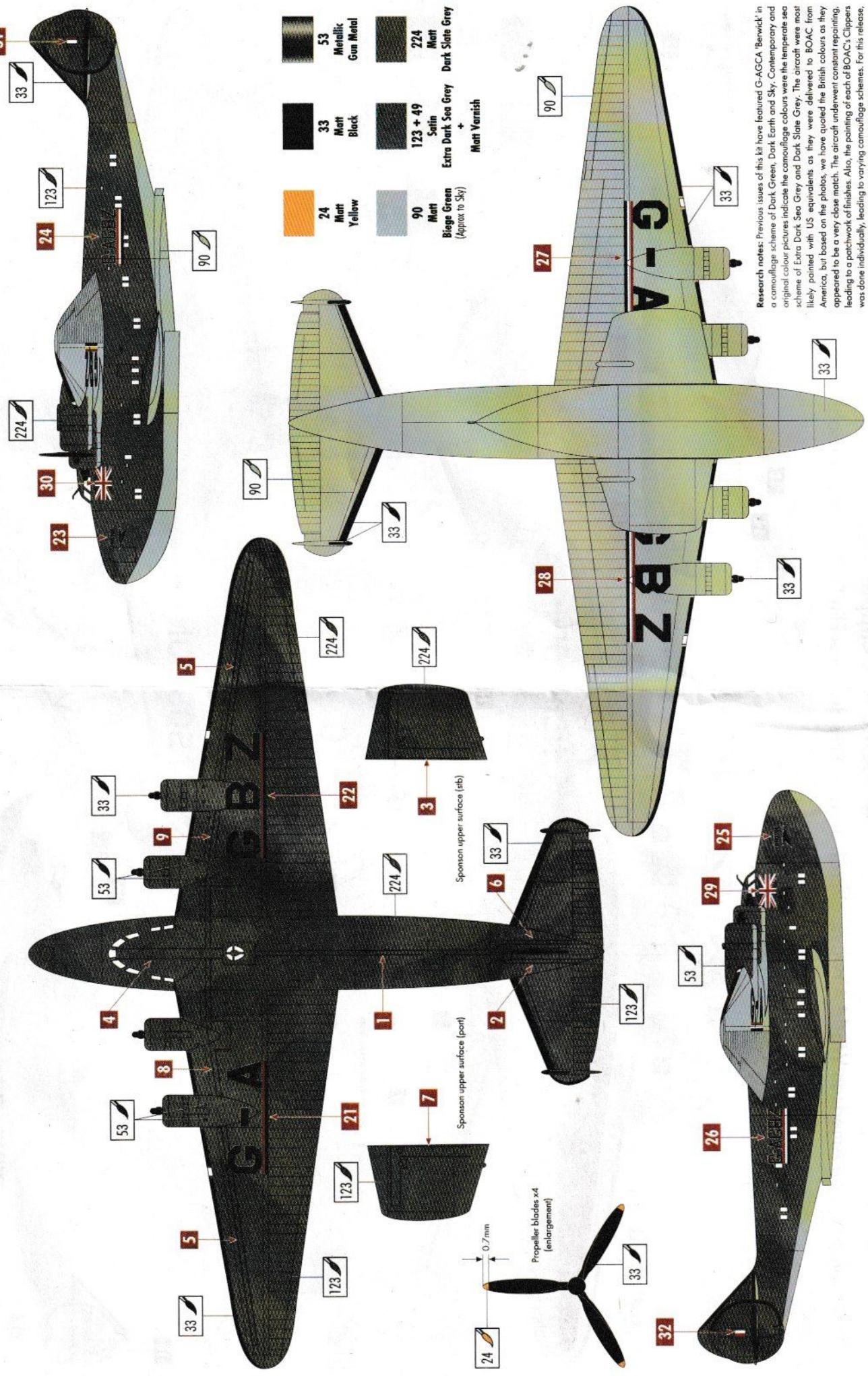
'Dixie Clipper', Pan American World Airways, aircraft used by President Franklin D. Roosevelt, Casablanca Conference, 14-24 January 1943.



Acknowledgement: Extended thanks to David Hansen.

B Boeing 314 Clipper™

'Bristol', British Overseas Airways Corporation, South-West England, 1941.



Research notes: Previous issues of this kit have featured G-AGCA Berwick in a camouflage scheme of Dark Green, Dark Earth and Sky. Contemporary original colour pictures indicate the camouflage colours were the temperate sea scheme of Extra Dark Sea Grey and Dark Slate Grey. The aircraft were most likely painted with US equivalents, as they were delivered to BOAC from America, but based on the photos, we have quoted the British colours as they appeared to be a very close match. The aircraft underwent constant repainting, leading to a patchwork of finishes. Also, the painting of each of BOAC's Clippers was done individually, leading to varying camouflage schemes. For this release, we have changed the BOAC aircraft to G-AGBZ 'Bristol'.